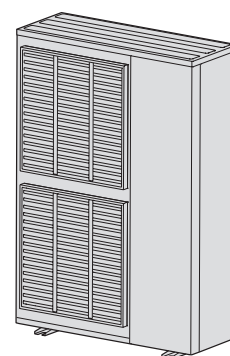
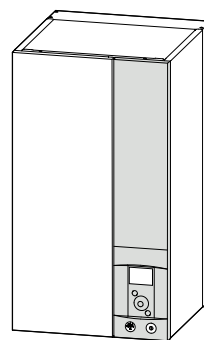
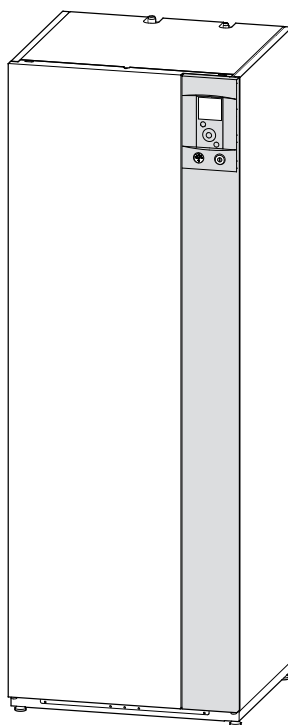


NÁVOD K OBSLUZE













CZ

Alféa Excellia HP A.I. Alféa Excellia HP Duo A.I.

Splitové tepelné čerpadlo vzduch/voda



Obsah

 Bezpečnostní pokyny	3
 Přehled zařízení	4
Preventivní opatření a výstrahy týkající se vašeho zařízení	4
Konec životnosti zařízení	5
Přehled zařízení	5
 Provedení instalace	6
Uživatelské rozhraní	6
Popis displeje	7
Navádění v nabídkách	8
Změna nastavení	8
Struktura nabídky	9
 Manuální režim	10
 Nepřítomnost	12
 Aktivní funkce	13
 Nastavení teploty	13
 Programování	14
 Spotřeba energie	15
 Nastavení	15
 Údržba	18
Pravidelné kontroly	18
Kontrola venkovní jednotky	18
Nádrž na teplou vodu*	18
Chybová hlášení	19
 Údaje týkající se ErP	20
Definice ErP	20
Alféa Excellia HP A.I. Specifikace ErP	20
Datový list na obalu Alféa Excellia HP A.I.	22
Alféa Excellia HP Duo A.I. specifikace ErP	24
Datový list na obalu Alféa Excellia HP Duo A.I.	26



Bezpečnostní pokyny



Aby nedošlo k ohrožení zdraví a k nevhodnému zacházení se zařízením, dodržujte prosím následující pokyny, týkající se daného zařízení.

Spouštění

Zařízení ZAPÍNEJTE až v okamžiku, kdy je dokončeno plnění

Nepokoušejte se, instalovat zařízení vlastními silami. Tepelné čerpadlo smí instalovat pouze kvalifikovaný personál.

Zařízení musí být vždy řádně uzemněno a vybaveno bezpečnostním jističem.

Neprovádějte změnu napájení.

Zařízení nejsou žáruvzdorná a nesmějí se tedy používat ve výbušném prostředí.

Použití

Toto zařízení smějí používat děti od věku 8 let. Osoby s omezenými psychickými, smyslovými či mentálními vlastnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, smějí používat zařízení pouze pod dohledem nebo po zaškolení, jak mají bezpečným způsobem se zařízením zacházet. Děti bez dozoru nesmějí provádět čištění ani údržbu zařízení.

Děti nesmějí vhadzovat cizí předměty do ochranné mřížky pohonu ani lézt na střechní venkovní jednotku. Žebra tepelného výměníku jsou extrémně tenká a mohou způsobit poranění pořezáním.

Cirkulaci vzduchu výparníkem a výstupem z ventilace nesmějí bránit žádné překážky.

Venkovní jednotka se musí umístit venku. Pokud je třeba vystavět kryt, tak musí být tento kryt vybaven na všech 4 stranách širokými otvory a je třeba rovněž dodržovat montážní vzdálenosti (projednejte s pracovníkem provádějícím instalaci zařízení).

Nelezte na střechní venkovní jednotku.

Prostor, ve které je zařízení umístěno, musí být řádně odvětráván, z důvodu zamezení nedostatku kyslíku v případě úniku plynu z chladiva.

Pokud daný prostor splňuje bezpečnostní normy, neprovádějte bez konzultace s pracovníkem provádějícím instalaci žádné změny (větrání, odvod kouře, otvory apod.).

Pod dálkové ovládání neumísťuje žádné tepelné zdroje.

Údržba

Nepokoušejte se, opravovat zařízení vlastními silami.

Toto zařízení neobsahuje žádné součásti, které by mohl opravit sám uživatel. Nedemontujte kryty, je zde nebezpečí úderu elektrickým proudem.

Pouhé vypnutí proudu nestačí, abyste byli chráněni před úderem elektrickým proudem (kondenzátory).

Neotevírejte během provozu venkovní jednotku ani hydraulickou jednotku.

V případě nezvyklých zvuků, kouře či zápachu vycházejících ze zařízení, vypněte napájení a zavolejte pracovníka provádějící instalaci zařízení.

Před jakýmkoliv čištěním zařízení vypněte proud u zařízení.

Na čištění pláště zařízení nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla.

Na čištění venkovní jednotky nepoužívejte tlakovou hadici. Můžete poškodit vzduchový výměník a voda se může dostat do elektrických obvodů.

Přehled zařízení

► Preventivní opatření a výstrahy týkající se vašeho zařízení

▼ Venkovní jednotka

Venkovní jednotka obsahuje výbavu, která umožňuje zachycování energie z okolního vzduchu.

Tuto jednotku nainstaloval pracovník provádějící instalaci zařízení na takovém místě, kde může fungovat s nejlepším výkonem.

Cirkulaci vzduchu výparníkem a výstupem z ventilace nesmějí bránit žádné překážky.

Voda obsažená ve vzduchu může kondenzovat a vytékat z venkovní jednotky. Venkovní jednotka může vytvářet velké množství kondenzované vody.

Za studeného počasí může tato voda při kontaktu s výměníkem zmrznout a musí se pravidelně odstraňovat pomocí odmrazovacích cyklů. Tento odmrazovací cyklus je automaticky řízen řídicím systémem a může produkovat výpary páry, což je zcela normální.

▼ Hydraulická jednotka

Hydraulická jednotka obsahuje řídicí systém přístroje, pomocí kterého je zajišťován tepelný komfort dané místnosti a příprava teplé užitkové vody.

Hydraulická jednotka je vybavena elektrickým dohřevem* nebo připojením kotle*, která zajišťují přídatný ohřev během nejchladnějších ročních období.

▼ Nastavení

Pracovník provádějící instalaci zařízení provedl pečlivé nastavení vašeho zařízení. Bez jeho svolení tato nastavení neměňte. V případě pochybností, ho neváhejte kontaktovat.

Regulace vašeho topného systému probíhá v závislosti na venkovní teplotě (režim vody).

V případě instalace termostatu (volitelné) se zlepšuje citlivost provozu řídicího systému (okolní teplota je vzata v úvahu).

▼ Radiátory

Z důvodu zajištění funkčnosti řídicího systému, nesmí být v místnosti, kde se nachází termostat, žádný termostatický ventil. Pokud ano, tak musí být otevřený až na doraz.

▼ Podlahové vytápění

Nové podlahové vytápění se smí uvádět do provozu vždy postupně, aby nedocházelo k tvorbě prasklin. Před reálným použitím vašeho topného systému proveďte s pracovníkem provádějícím instalaci zařízení, zda byl tento postupný provoz realizován.

Díky vysoké stabilitě podlahového vytápění nedochází k náhlým teplotním výkyvům. Je zde však třeba také reakční doba několika hodin (cca 6 hodin).

Každá změna nastavení musí být provedena pomalu, aby mělo zařízení čas na reakci. Náhlé nebo příliš rozsáhlé změny nastavení vedou vždy k výrazným teplotním výkyvům během dne.

Pokud jste mimo domov pouze omezenou dobu, neměli byste vaše podlahové vytápění zcela vypínat nebo příliš omezovat jeho výkon. Doba opětovného ohřevu trvá vždy celkem dlouho (přibl. 6 hodin).

▼ Jednotky fan coil / dynamické radiátory s integrovaným řídicím systémem

V dané oblasti nepoužívejte prostorová čidla.

▼ Teplá užitková voda (TUV)*

Pokud je požadována příprava teplé vody, tak se tepelné čerpadlo nastaví nejprve dle tohoto požadavku. Během přípravy teplé užitkové vody nedochází k vytápění.

Tepelné čerpadlo zajišťuje přípravu teplé užitkové vody (TUV), která je v případě potřeby dále ohřívána elektrickým dohřevem.

Z důvodu zajištění požadované teploty TUV přes 45°C, je třeba nechat elektrický dohřev nebo kotel (sada na připojení kotle)* v provozu.

Elektrický dohřev umožňuje řádný průběh cyklů legionella.

* v závislosti na konfiguraci / volbě

► Konec životnosti zařízení

Toto zařízení musí být likvidováno a recyklováno specializovanou firmou. Za žádných okolností se toto zařízení nesmí likvidovat s domovním odpadem, s neskladným odpadem nebo na skládce.

Na konci doby užívání zařízení kontaktujte pracovníka provádějícího instalaci zařízení nebo místního prodejce a dohodněte se s nimi na demontáži a likvidaci zařízení.

► Přehled zařízení

Tepelné čerpadlo bylo navrženo pracovníkem provádějícím instalaci zařízení. Skládá se z těchto hlavních částí:

- Venkovní jednotka, která se dle svého označení, nachází mimo vašeho obydlí, a které získává energii z venkovního vzduchu.
- Hydraulická jednotka je umístěna ve vaší kotelně, sklepě, garáži nebo i ve vaší kuchyni a přenáší energii do topení a do okruhů teplé užitkové vody*.
- Venkovní čidlo sleduje venkovní teplotu.

Volitelné:

- Prostorové/-á čidlo/-a.

Tepelná čerpadla jsou systémy, které se mohou připojit na jakýkoliv typ **nízkoteplotního rozvodného systému** a teplo zachycované tepelným čerpadlem se může proto využívat různým způsobem:

- Podlahové vytápění.
- Radiátory.
- Teplá užitková voda (TUV)*.

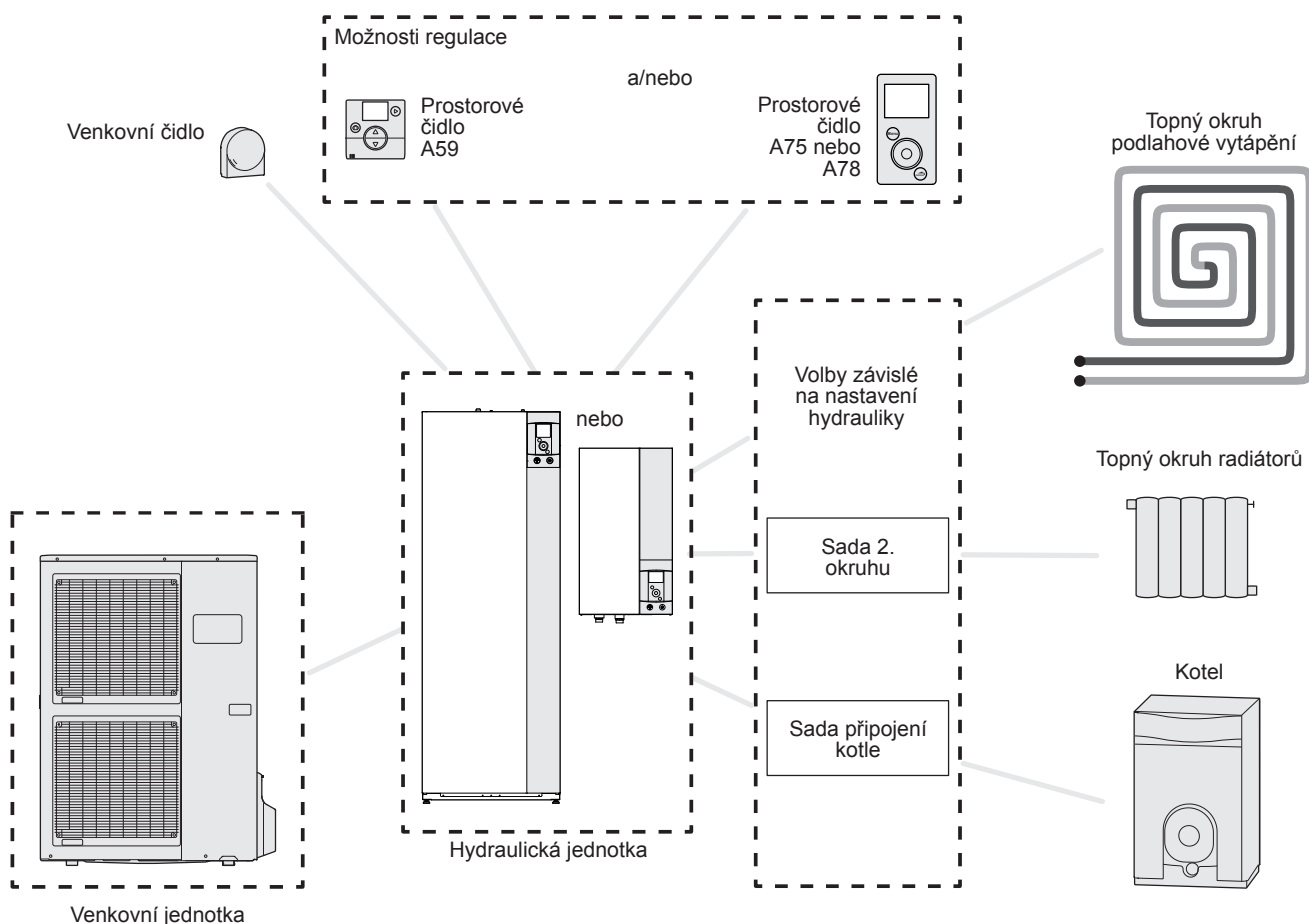
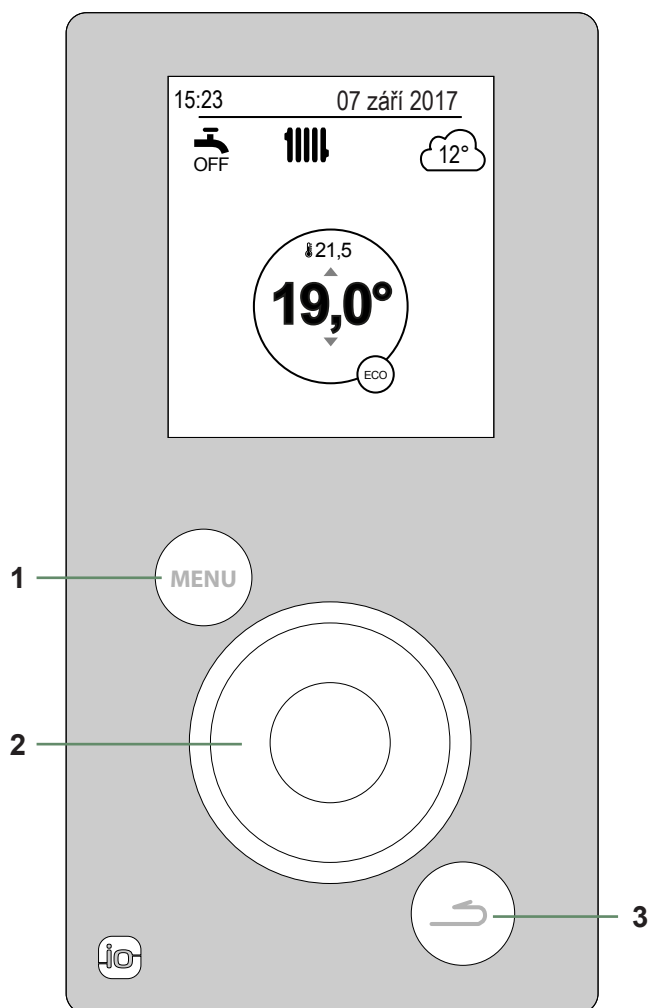


fig. 1 - Přehled kompletní konfigurace zařízení

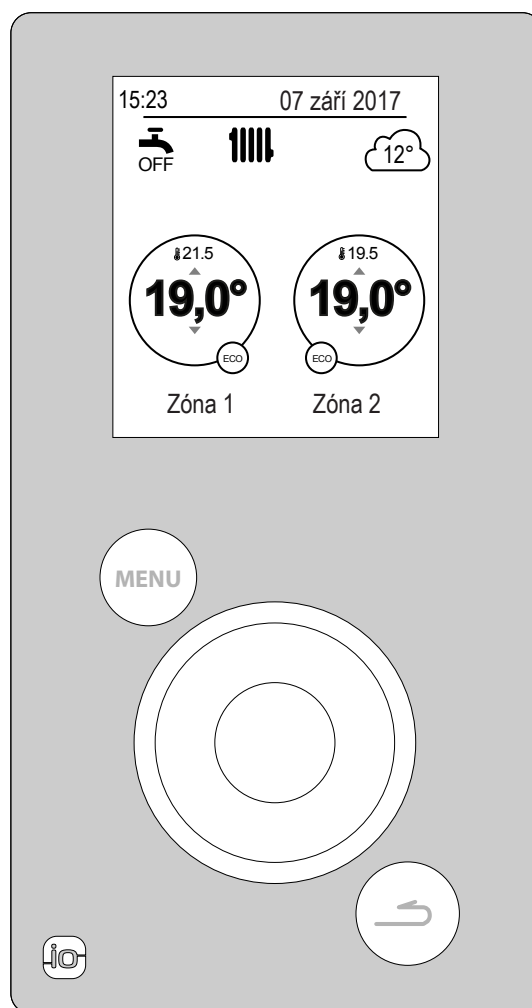
* v závislosti na konfiguraci / volbě

Provedení instalace

► Uživatelské rozhraní



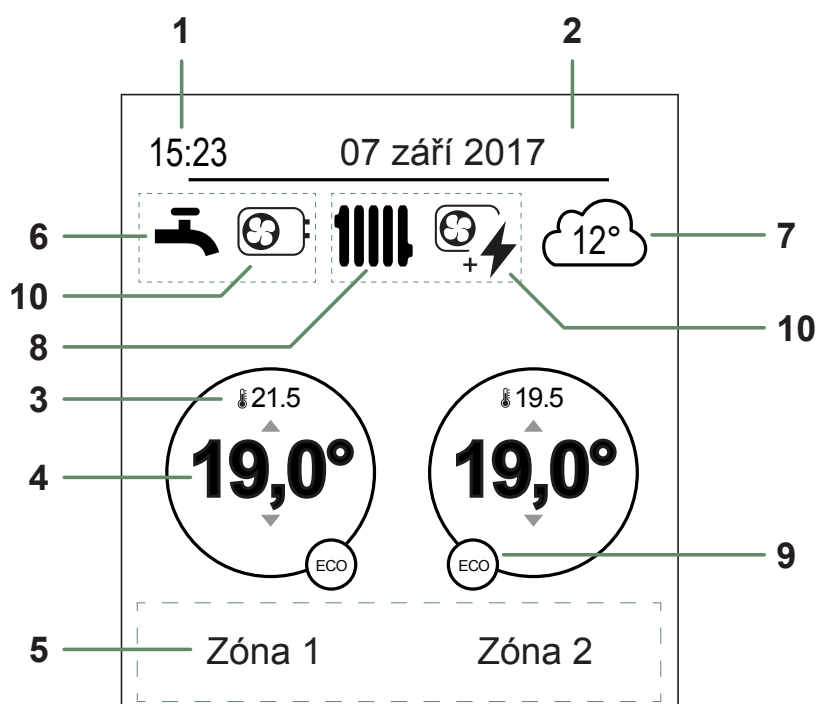
1 typ topného okruhu
+ teplá užitková voda (TUV)



2 typ topného okruhu
+ teplá užitková voda (TUV)

Odkaz	Popis
1	Tlačítko nabídky
2	Navigační tlačítko (otočné tlačítko), přebírací tlačítko (přidržené tlačítko)
3	Tlačítko zpět

► Popis displeje








N°	Symbody	Definice
1	15:23 hod	Čas
2	07 září 2017	Datum
3	21.5	Teplota změřená prostorovým čidlem*
4	19,0°	Bod nastavení pokojové teploty
5	Informace (názvy zón, pohotovostní režim, testovací režim, chybový displej, apod.)	
6	Teplá užitková voda (TUV)* ...	
		Aktivováno
		Boosting v chodu
		Deaktivováno
7		Teplota změřená venkovním čidlem
8	Provoz ...	
		Vytápění
		Chlazení*

N°	Symbody	Definice
9	Režim ...	
		Komfort
		Manuální (výjimka)
	ECO	ECO
		Dovolená
		Vysoušení podlahy
		Stop (provoz na ochranu proti mrazu)
10	Výroba pomoci ...	
		Tepelné čerpadlo
		Elektrický dohřev*
		TČ + elektrický dohřev*
		TČ + topný olej/plyn*
		Topný olej/plyn*

* v závislosti na konfiguraci / volbě

► Navádění v nabídkách

Pro ...	Činnost:
Přístup do nabídky	Stiskněte  .
Zvolte si položku v nabídce	Otočte tlačítkem, aby byla vaše volba zvýrazněna. Pro potvrzení stiskněte tlačítko.
Návrat do předchozí nabídky	Stiskněte  .
Návrat do hlavní nabídky	Stiskněte dvakrát  .
Návrat na úvodní obrazovku	Stiskněte  nebo  v hlavní nabídce.

Poznámka: Některá nastavení (nebo nabídky) se možná nezobrazí. Závisí to na konfiguraci dané instalace (a na instalovaných volbách).

► Změna nastavení

- Otočte tlačítkem, abyste zvýraznili nastavení, které chcete změnit.
- Pro potvrzení změny stiskněte tlačítko.
- Pro úpravu nastavení otočte tlačítkem.
- Pro přijetí změny stiskněte tlačítko.

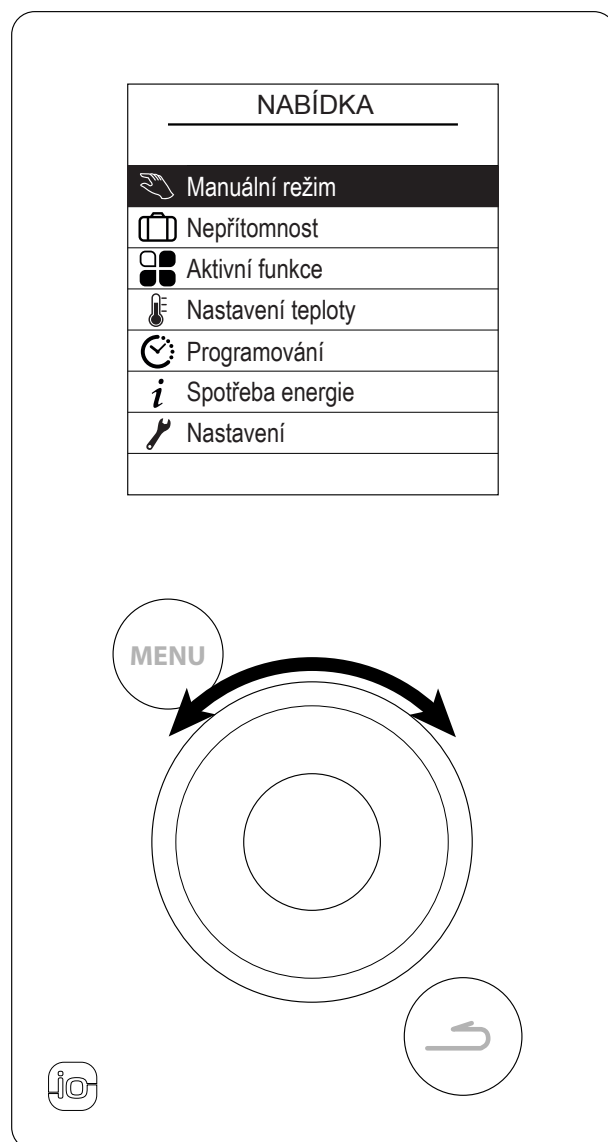
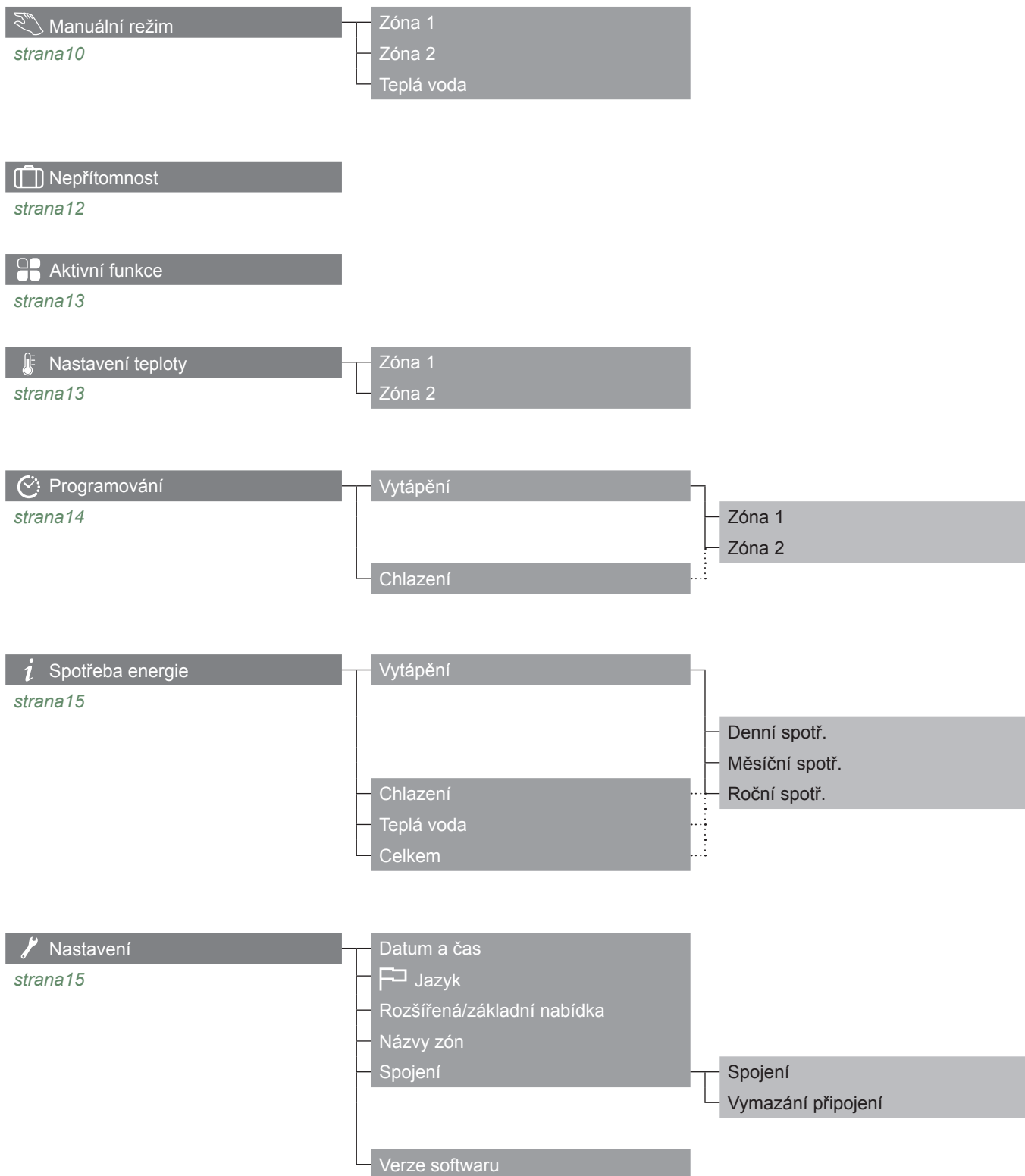


fig. 2 - Navigace

► Struktura nabídky



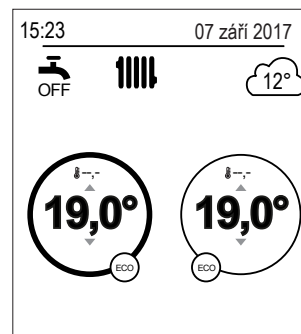
► Manuální režim

▼ Omezení programu časovače

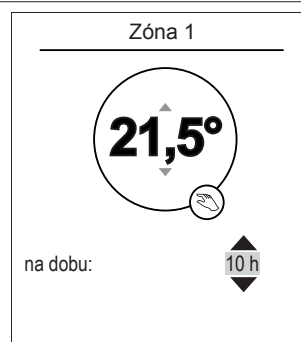
Je-li aktivován program časovače (rozšířená nabídka), je možné pomocí výjimky vynutit si na určitou dobu provoz zařízení ("Vytápění" či "Chlazení") až do dosažení požadované teploty.

■ Z úvodní obrazovky

Zvolte zónu (ohraničení dané zóny je silnější).

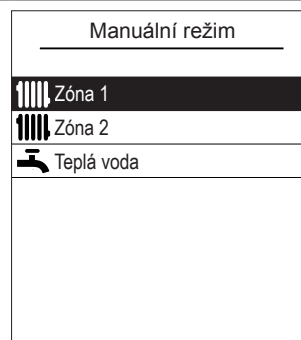


Nastavte požadovanou teplotu, poté trvání dané výjimky.

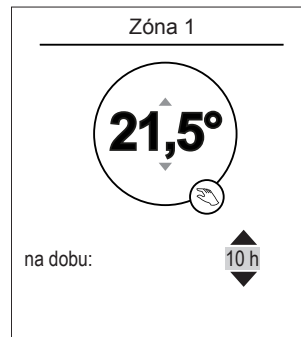


■ Z nabídky

Zvolte zónu v nabídce:
"Manuální režim".



Nastavte požadovanou teplotu, poté trvání dané výjimky.



▼ Zrušení omezení programu časovače

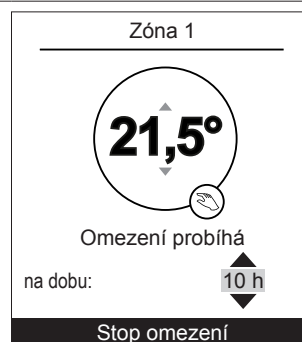
■ Zrušení omezení s 1 zónou vytápění

Z úvodní obrazovky zvolte:
"Stop omezení".



■ Zrušení omezení s 2 zónou vytápění

Zvolte zónu v nabídce:
"Manuální režim".
Pro zrušení změny stiskněte tlačítko.



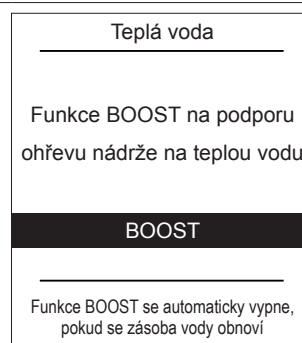
▼ Vynucený provoz s teplou užitkovou vodou (boost)

Funkce boost teplé užitkové vody (TUV) ohřeje nádrž až na komfortní teplotu.

Přejděte do nabídky:
"Manuální režim" > "Teplá voda".
Pro aktivaci funkce "BOOST" stiskněte tlačítko.

Pokud je požadována příprava teplé vody, tak se tepelné čerpadlo nastaví nejprve dle tohoto požadavku.

Během přípravy teplé vody nedochází k vytápění.



► Nepřítomnost

V případě delší nepřítomnosti, můžete nastavit období, během kterého bude vytápění fungovat se sníženou teplotou (provoz na ochranu proti mrazu) a ohřev teplé užitkové vody (TUV) bude vypnutý.

▼ Programování režimu nepřítomnosti

Nastavte začátek a konec vaší dovolené a nastavení potvrďte.

- Pro návrat do předchozího nastavení (např. z měsíců na dny), stiskněte tlačítko .

Nepřítomnost

Datum odchodu:
19 července

Datum návratu:
03 srpna

Potvrdit

Nepřítomnost začne v 0.00 v den odchodu a skončí v 0.00 v den návratu

Nastavte teplotu ve vašem bytě během vaší nepřítomnosti.

Nepřítomnost

Teplota interiéru v nepřítomnosti:
8°

Teplá voda je vypnutá

▼ Náhled, úprava a zrušení další nepřítomnosti

Náhled, úpravu a zrušení dalšího období dovolené můžete provést v této nabídce: "Nepřítomnost".

Nepřítomnost


Příští nepřítomnost je plánována od
19 července
na
03 srpna

Upravit

Zrušit nepřítomnost

Aktuálně platnou nepřítomnost můžete zrušit na úvodní obrazovce.

15:23 07 září 2017

 OFF 12°

08,0°

Datum návratu: 15 září

Zrušit nepřítomnost

► Aktivní funkce

Na stránce "Aktivní funkce" získáte informace o funkčních provozních režimech a máte zde možnost, měnit jejich stav.

- "Vnitřní komfort": Vytápění / chlazení / stop.

- "Zóna 1" / "Zóna 2" / "Teplá voda" / "Pohotovostní režim": ZAPNUTO / Stop.

Pokud je "Vnitřní komfort" nastaven na "Stop", není možné upravovat zóny 1 a 2.

**Nouzový režim: Aktivujte pouze v případě chyby "370: Termodynamický generátor".
Zařízení vytápí pouze elektrickou zálohou.**

Aktivní funkce	
Vnitřní komfort	Vytápění
Zóna 1	ZAPNUTO
Zóna 2	ZAPNUTO
Teplá voda	ZAPNUTO
Pohotovostní režim	Stop

► Nastavení teploty

Na stránce "Nastavení teploty" máte možnost, nastavit body nastavení teploty pro období Komfort a ECO (vytápění a chlazení). Nastavení je třeba provést pro každou zónu samostatně.

Nastavení teplot vytápění ze závodu:

Komfort 20°C, ECO 19°C.

Nastavení teplot chlazení ze závodu:

Komfort 24°C, ECO 26°C.

Nastavení teploty	
Zóna 1	
Vytápění	
Komfortní teplota	21,5°C
Teplota ECO	21.5°C
Chlazení	
Komfortní teplota	19,5°C
Teplota ECO	21.5°C

► Programování

Program časovače vám umožňuje definovat automatické doby provozu daného zařízení (Komfort ↔ ECO) Každý den je možné nastavovat samostatně.

▼ Vytvoření programu časovače


1 - Zvolte "Vytápění" nebo "Chlazení" a také příslušnou zónu v nabídce:

"Programování" > "Vytápění" / "Chlazení" > "Zóna 1" / "Zóna 2".

2 - Zvolte den.

3 - Nastavte dobu spuštění a ukončení období Komfort.

Pokud nejsou období 2 nebo 3 Komfort požadována, klikněte na "--:--".

- Pro návrat do předchozího nastavení (např. ukončení 1. období vytápění, pro spuštění 1. období vytápění), stiskněte tlačítko .

• Pro zkopírování programu na následující dny:

4 - Zvolte "Potvrdit a kopírovat".

5 - U vybraných dnů zvolte "Ano" a poté zvolte "Dokončit".

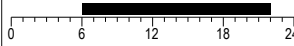
• Poté zvolte "Potvrdit".

Nastavení teplot vytápění / chlazení ze závodu: 06:00 - 22:00.

2

Program vytápění

Pondělí
Úterý
Středa
Čtvrtek
Pátek
Sobota
Neděle



3

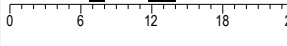
Pondělí

Rozsah komfortního režimu

Program 1: 6:50 - 7:50

Program 2: 11:45 - 14:00

Program 3: --:-- - --:--



Potvrdit
Potvrdit a kopírovat

5

Kopie programů

Kopírovat program Po. do

Úterý	<input checked="" type="checkbox"/> Ano
Středa	<input type="checkbox"/> Ne
Čtvrtek	<input type="checkbox"/> Ne
Pátek	<input type="checkbox"/> Ne
Sobota	<input type="checkbox"/> Ne
Neděle	<input type="checkbox"/> Ne

Ukončit

▼ Vymazání období Komfort

Chcete-li vymazat období Komfort, nastavte dobu spuštění a ukončení na stejnou hodnotu.

Při potvrzení se na obrazovce objeví:

Program X: --:-- - --:--

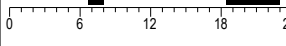
Pondělí

Rozsah komfortního režimu

Program 1: 6:50 - 7:50

Program 2: --:-- - --:--

Program 3: 18:30 - 23:00



Potvrdit
Potvrdit a kopírovat

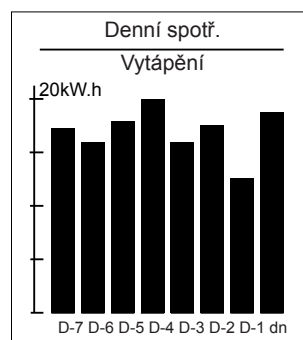
► *i* Spotřeba energie

Spotřebu je možné zobrazit pro jednotlivé způsoby užívání:

- Vytápění (zóny 1 a 2).
- Chlazení.
- Teplá užitková voda (TUV).
- Celková (vytápění + chlazení + teplá voda).

Tyto informace jsou k dispozici pro:

- posledních 8 dní: denní spotřeba (dn = dnes, Den-1 = včera, apod.).
- posledních 12 měsíců: měsíční spotřeba (první písmeno měsíce, např. L = leden, apod.).
- posledních 10 let: roční spotřeba (poslední 2 číslice např. 16 = 2016).



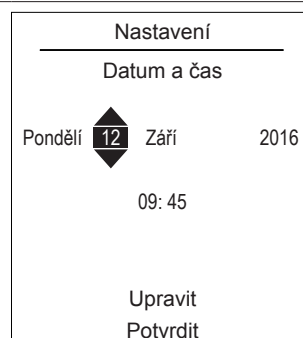
Příklad denní spotřeby systému vytápění.

► Nastavení

▼ Datum a čas

Pro nastavení data a času zařízení, použijte nabídku:

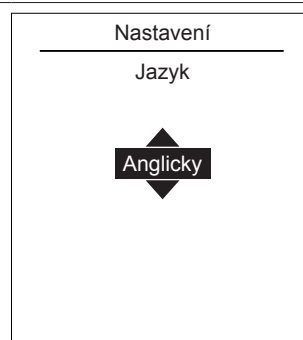
"Nastavení" > "Datum a čas".



▼ Jazyk

Pro změnu jazyka, použijte nabídku:

"Nastavení" > "Jazyk".



▼ Rozšířená/základní nabídka

Pro funkce nabídky a zařízení jsou k dispozici dva režimy zobrazení:

- Rozšířená nabídka:

- Zařízení funguje dle naprogramování časovače, které je definováno v odstavci , *strana 14*.

- Základní nabídka*:

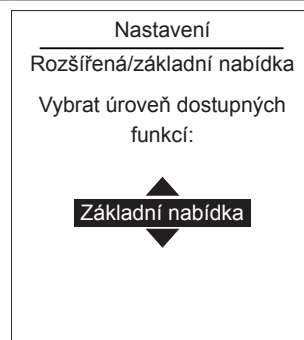
- Zařízení je provozováno při konstantní teplotě, kterou nastavil uživatel.

- Některé funkce již nejsou k dispozici.

* Nastavení "Základní nabídky" není kompatibilní s aplikací Cozytouch.

Zvolte v nabídce režim zobrazení:

"Nastavení" > "Rozšířená/základní nabídka"



Nastavení teploty v základní nabídce

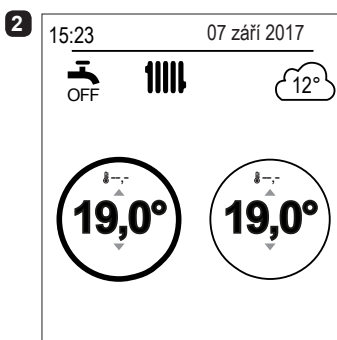
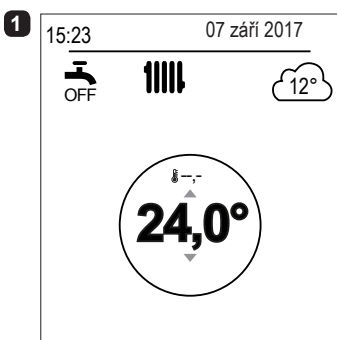
1. zóna

1 - Pro **přímé** nastavení teploty otočte tlačítkem.

2. zóna

2 - Zvolte zónu. Potvrďte.

4 - Nastavte teplotu pomocí tlačítka. Potvrďte.

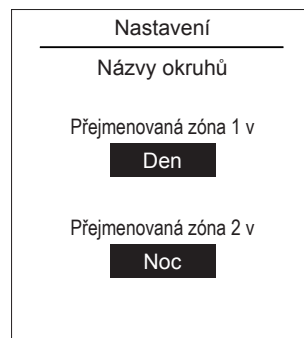


▼ Názvy zón

Máte možnost, nastavovat názvy zón z nabídky:

"Nastavení" > "Názvy zón".

Názvy, které jsou k dispozici: "Zóna 1" / "Zóna 2" / "Den" / "Noc" / "Podlaží" / "Obývací pokoj" / "Přízemí" / "Místnost" / "Podlaha" / "Radiátor".



Některá nastavení (nebo nabídky) se možná nezobrazí. Záleží to na konfiguraci dané instalace (a na instalovaných volbách).

▼ Připojení

Spárování prostorového čidla:

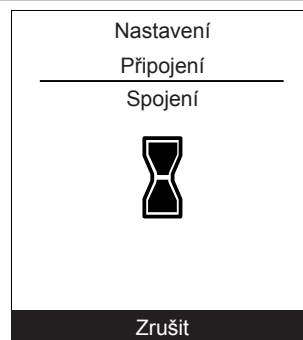
Chcete-li připojit prostorové čidlo, přejděte do nabídky:

"Nastavení" > "Připojení" > "Připojení".

Zařízení vyčká na spárování 10 minut.

Viz také pokyny týkající se instalace prostorového čidla.

Pokud je čidlo spárováno, není nabídka "Připojení" dostupná.



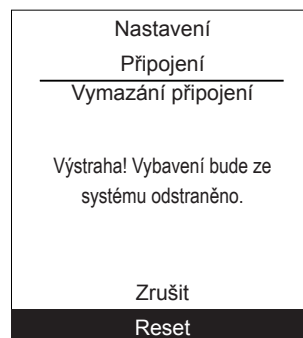
Vymazání připojení



Při deaktivaci se zruší všechna párování.

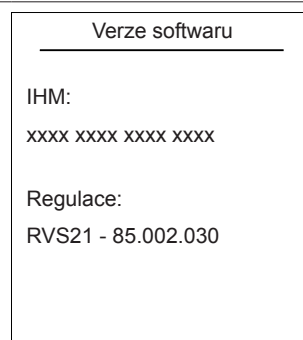
Zvolte "Opakované zahájení" v nabídce:

"Nastavení" > "Připojení" > "Opakované zahájení připojení".



▼ Verze softwaru

Zobrazí verzi softwaru zobrazení (IHM) a ovladače.



Aby vaše zařízení správně fungovalo mnoho let, je třeba provádět na začátku každé topné sezóny údržbu, která je popsána v dalším textu. Údržba se většinou provádí v rámci servisní smlouvy.

► Pravidelné kontroly

- Provádějte pravidelně kontrolu tlaku vody v topném okruhu (viz tlak doporučený pracovníkem provádějícím instalaci zařízení - mezi 1 a 2 bary)
- Pokud je třeba provést naplnění a zvýšení tlaku, zkontrolujte, jaký typ kapaliny byl použit při prvním plnění (pokud máte pochyby, kontaktujte pracovníka provádějícího instalaci zařízení).
- Pokud je třeba častější doplňování kapaliny, je třeba v každém případě provést kontrolu případných úniků.

V případě častého doplňování vody, může dojít v tepelném výměníku k tvorbě kotelního kamene, což může snížit životnost zařízení.

► Kontrola venkovní jednotky

Odstraňte z výměníku prach, aby nedošlo k poškození lopatek.

Ujistěte se, že nic neblokuje proudění vzduchu.

• Kontrola chladicího okruhu

Pokud je objem chladiva v systému vyšší, než 2kg (modely > 10 kW), chladicí okruh musí být každoročně kontrolován odborným technickým pracovníkem (musí mít certifikát dokládající jeho způsobilost pro manipulaci s chladivy). Poradte se s vaším topenářem.

► Nádrž na teplou vodu*

Údržbu nádrže je třeba provádět každý rok (frekvence se může lišit v závislosti na tvrdosti vody).

Poradte se s vaším topenářem.

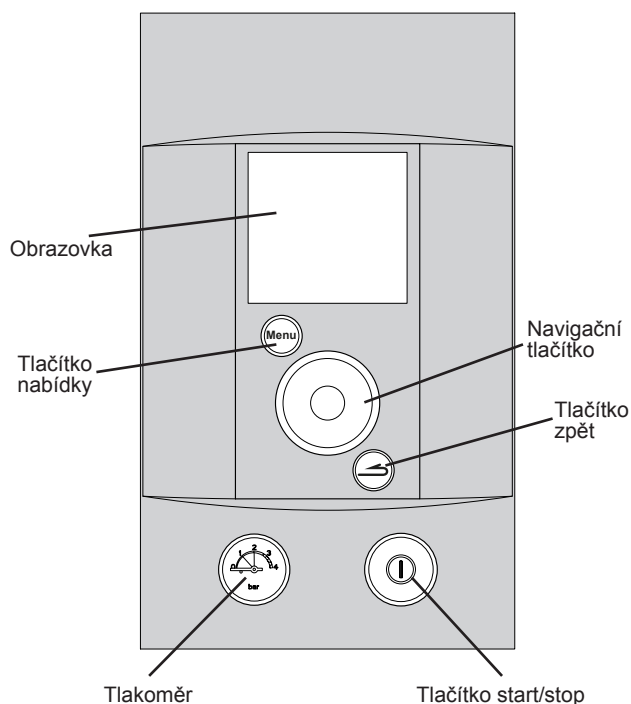


fig. 3 - Ovládací panel

* v závislosti na konfiguraci / volbě








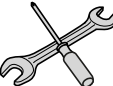
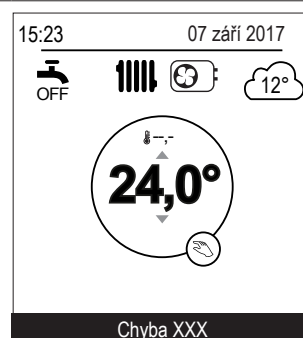
	OFF	LED Off: Oběhové čerpadlo nefunguje, není zde napájení.
		Zelená LED On: Oběhové čerpadlo funguje normálně.
	 10 min.	Zelená LED bliká: Režim odvětrání v provozu (10 minut).
	Auto Test	Červená/zelená LED bliká: Chyba obsluhy s automatickým restartem.
		Červená LED bliká: Chyba obsluhy, poraďte se s vaším topenářem.

fig. 4 - Provozní signály z oběhového čerpadla TČ

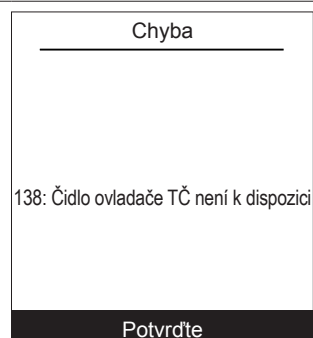
► Chybová hlášení

Pokud dojde k závadě, objeví se na úvodní obrazovce číslo závady.



Pro zobrazení popisu závady, zvolte tlačítko.

Pokud dojde k závadě, poznamenejte si číslo závady a poraďte se s vaším topenářem.



V případě chyby "370: termodynamický generátor" aktivujte "Nouzový provoz" (viz [strana 13](#)) a obraťte se na svého topenáře.

► Definice ErP

Pod zkratkou "ErP" se nacházejí dvě normy, které jsou součástí evropského programu na snížení množství skleníkových plynů:

- Evropská směrnice Ecodesign stanovuje minimální požadavky na výrobky související se spotřebou energie a zakazuje prodej výrobků, které tyto hodnoty nesplňují.
- Směrnice týkající se uvádění spotřeby energie na energetických štítcích, vyžaduje uvádění těchto údajů, aby si zákazníci mohli vybrat výrobky s nejnižší spotřebou.

► Alféa Excellia HP A.I. Specifikace ErP

Obchodní jméno / název výrobku: Atlantic / Alféa Excellia HP A.I. ...			16		TRI 15		TRI 17	
Číslo položky Export (s dohřevem)			526651		526652		526653	
Použití v rámci vytápění			35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C
Tepelné čerpadlo vzduch/voda			Ano					
Vybaveno přídatným ohřevem			Ano (povinná výbava)					
Průměrné klima v místnosti - vytápění místností								
Energetická třída (produkt)	-	-	A++	A++	A++	A++	A++	A++
Energetická třída (obal)	-	-	A++	A++	A++	A++	A++	A++
Nominální topný výkon ⁽²⁾	P_{rated}	kW	16	14	17	16	18	17
Nominální energetická účinnost	η_s	%	163	125	164	130	161	130
Nominální energetická účinnost s venkovním čidlem ⁽¹⁾	η_s	%	165	127	166	132	163	132
Nominální energetická účinnost s prostorovým čidlem ⁽¹⁾	η_s	%	167	129	168	134	165	134
Roční spotřeba energie	Q_{he}	kWh	8014	8757	8606	9915	9059	10232
Studené klima - vytápění místností								
Nominální topný výkon ⁽²⁾	P_{rated}	kW	16	14	17	16	18	17
Nominální energetická účinnost	η_s	%	140	114	147	119	143	117
Roční spotřeba energie	Q_{he}	kWh	11095	11478	11470	12973	12202	13525
Teplé klima - vytápění místností								
Nominální topný výkon ⁽²⁾	P_{rated}	kW	14	10	15	11	16	12
Nominální energetická účinnost	η_s	%	193	146	179	135	176	136
Roční spotřeba energie	Q_{he}	kWh	3953	3557	4520	4421	4872	4613
Akustické hodnoty								
Hladina akustického výkonu hydraulické jednotky	L_{WA}	dB (A)	45		45		45	
Hladina akustického výkonu venkovní jednotky	L_{WA}	dB (A)	67		67		67	
Výkonový koeficient při částečném zatížení u vnitřní teploty 20°C a venkovní teploty Tj								
Tj = -7°C	Pdh	kW	14.2	12.0	15.4	14.2	16.0	15.0
Tj = +2°C	Pdh	kW	8.7	7.3	9.4	8.6	9.7	9.0
Tj = +7°C	Pdh	kW	7.0	6.3	6.7	6.4	6.8	6.3
Tj = +12°C	Pdh	kW	8.1	7.6	8.0	7.6	8.0	7.7
Tj = bivalentní teplota	Pdh	kW	14.2	12.0	15.4	14.2	16.0	15.0
Tj = meze provozní teploty	Pdh	kW	14.1	10.6	14.7	13.3	14.8	12.4
Bivalentní teplota	T_{biv}	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7
Koeficient snížení ⁽³⁾	Cdh	-	0.92	0.96	0.9	0.9	0.9	0.9

Obchodní jméno / název výrobku: Atlantic / Alféa Excellia HP A.I. ...			16		TRI 15		TRI 17	
Číslo položky Export (s dohřevem)			526651		526652		526653	
Použití v rámci vytápění			35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C
Výkonový koeficient při částečném zatížení u vnitřní teploty 20°C a venkovní teploty T _j								
T _j = -7°C	COP _d	-	2.79	1.98	2.90	2.12	2.82	2.10
T _j = +2°C	COP _d	-	4.17	3.15	4.19	3.30	4.13	3.32
T _j = +7°C	COP _d	-	5.34	4.30	5.13	4.21	5.01	4.23
T _j = +12°C	COP _d	-	6.76	5.99	6.83	6.02	6.64	5.59
T _j = bivalentní teplota	COP _d	-	2.79	1.98	2.90	2.12	2.82	2.10
T _j = meze provozní teploty	COP _d	-	2.54	1.75	2.62	1.88	2.61	1.76
Pro tepelná čerpadla vzduch/voda: meze provozní teploty	TOL	°C	-10	-10	-10	-10	-10	-10
Maximální provozní teplota teplé vody	WTOL	°C	60	60	60	60	60	60
Přídavný ohřev								
Nominální topný výkon ⁽²⁾	P _{sup}	kW	2.0	3.0	2.7	2.7	3.1	4.1
Použitý druh energie	-	-	Elektřina					
Spotřeba proudu v jiných režimech než je aktivní režim								
Režim zastavení	P _{OFF}	W	19	19	16	16	16	16
Režim vypnutí termostatem	P _{TO}	W	100	46	96	43	97	46
Pohotovostní režim	P _{SB}	W	23	23	19	19	19	19
Režim odporu pláště	P _{CK}	W	0	0	0	0	0	0
Další vlastnosti								
Regulace výkonu	-	-	Inverter					
Pro tepelná čerpadla vzduch/voda, nominální rychlost proudění vzduchu, venkovní	-	m ³ /h	6250		6250		6250	

⁽¹⁾ Detaily výpočtu naleznete na datovém listě na obalu. U vnitřní jednotky obsahují: čidla, termostaty a dálková ovládání, pokud jsou v dané sadě k dispozici či nikoliv.

⁽²⁾ U jednotek na vytápění místností s tepelným čerpadlem a kombinovaných zařízení s tepelným čerpadlem, je nominální topný výkon P_{nom} stejný, jako je nominální topné zatížení P_{navr} a nominální topný výkon přídavného ohřevu P_{dod} je stejný, jako je topný výkon přídavného dohřevu (T_j).

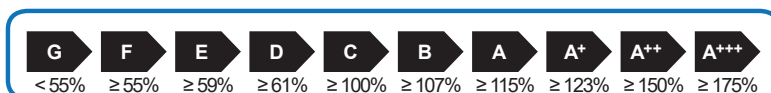
⁽³⁾ Pokud nebylo C_{dh} určeno pomocí měření, pak je standardní koeficient snížení C_{dh}=0.9.

► Datový list na obalu Alféa Excellia HP A.I.

Venkovní čidla v kombinovaném produktu obsahují	
Třidu regulátoru	II
Podíl na sezónní účinnosti	2%

Modulační referenční pokojový termostat (venkovní čidlo je součástí balení)	074208 (Navilink A59) 074213 (Navilink A75) 074214 (Navilink A78)
Třidu regulátoru	VI
Podíl na sezónní účinnosti	4%

Použití 35°C



Název produktu:	Atlantic / Alféa Excellia HP A.I. ...		16		TRI 15		TRI 17	
Číslo položky Export (s dohřevem)			526651		526652		526653	
Sezónní energetická účinnost tepelného čerpadla při vytápění místností			163%		164%		161%	
Druh režimu vody								
- Venkovní čidlo (součástí balení)	třída II	-	třída II	-	třída II	-	třída II	-
- Modulační pokojový termostat (venkovní čidlo je součástí balení)	-	třída VI	-	třída VI	-	třída VI	-	třída VI
Bonus	2%	4%	2%	4%	2%	4%	2%	4%
Sezónní energetická výhřevná účinnost obalu v průměrných klimatických podmínkách	165%	167%	166%	168%	163%	165%		
Energetická třída obalu	A++	A++	A++	A++	A++	A++		
Sezónní energetická výhřevná účinnost obalu v teplých klimatických podmínkách	181%	183%	181%	183%	178%	180%		
Sezónní energetická výhřevná účinnost obalu v chladných klimatických podmínkách	142%	144%	149%	151%	145%	147%		

Uvedená energetická účinnost kombinovaného produktu, uvedená v tomto datovém listě, se může od skutečné účinnosti lišit; ta se může měnit v závislosti na dalších faktorech, jako jsou tepelné ztráty topného okruhu a rozsah daného systému ve vztahu k velikosti a k vlastnostem dané budovy.

Použití 55°C



Název produktu:	Atlantic / Alféa Excellia HP A.I. ...		16		TRI 15		TRI 17	
Číslo položky Export (s dohřevem)			526651		526652		526653	
Sezónní energetická účinnost tepelného čerpadla při vytápění místností			125%		130%		130%	
Druh režimu vody								
- Venkovní čidlo (součástí balení)	třída II	-	třída II	-	třída II	-	třída II	-
- Modulační pokojový termostat (venkovní čidlo je součástí balení)	-	třída VI	-	třída VI	-	třída VI	-	třída VI
Bonus	2%	4%	2%	4%	2%	4%	2%	4%
Sezónní energetická výhřevná účinnost obalu v průměrných klimatických podmínkách	127%	129%	132%	134%	132%	134%		
Energetická třída obalu	A++	A++	A++	A++	A++	A++		
Sezónní energetická výhřevná účinnost obalu v teplých klimatických podmínkách	148%	150%	137%	139%	137%	139%		
Sezónní energetická výhřevná účinnost obalu v chladných klimatických podmínkách	116%	118%	121%	123%	119%	121%		

Uvedená energetická účinnost kombinovaného produktu, uvedená v tomto datovém listě, se může od skutečné účinnosti lišit; ta se může měnit v závislosti na dalších faktorech, jako jsou tepelné ztráty topného okruhu a rozsah daného systému ve vztahu k velikosti a k vlastnostem dané budovy.



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a guide for handwriting practice.

► Alféa Excellia HP Duo A.I. specifikace ErP

Obchodní jméno / název výrobku: Atlantic / Alféa Excellia HP Duo A.I. ...			16		TRI 15		TRI 17	
Číslo položky Export (s dohřevem)			526661		526662		526663	
Použití v rámci vytápění			35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C
Tepelné čerpadlo vzduch/voda			Ano					
Vybaveno přídatným ohřevem			Ano (povinná výbava)					
Tepelné čerpadlo kombinace s topným systémem			Ano					
Průměrné klima v místnosti - vytápění místností								
Energetická třída (produkt)	-	-	A++	A++	A++	A++	A++	A++
Energetická třída (obal)	-	-	A++	A++	A++	A++	A++	A++
Nominální topný výkon ⁽²⁾	P_{rated}	kW	16	14	17	16	18	17
Nominální energetická účinnost	η_s	%	163	125	164	130	161	130
Nominální energetická účinnost s venkovním čidlem ⁽¹⁾	η_s	%	165	127	166	132	163	132
Nominální energetická účinnost s prostorovým čidlem ⁽¹⁾	η_s	%	167	129	168	134	165	134
Roční spotřeba energie	Q_{he}	kWh	8014	8757	8606	9915	9059	10232
Průměrné klima - příprava teplé užitkové vody								
Plnicí profil	-	-	L					
Energetická třída	-	-	A					
Energetická účinnost	η_{wh}	%	109					
Roční spotřeba energie	AEC	kWh	941					
Denní spotřeba elektrické energie	Q_{elec}	kWh	4.6					
Studené klima - vytápění místností								
Nominální topný výkon ⁽²⁾	P_{rated}	kW	16	14	17	16	18	17
Nominální energetická účinnost	η_s	%	140	114	147	119	143	117
Roční spotřeba energie	Q_{he}	kWh	11095	11478	11470	12973	12202	13525
Chladné klima - příprava teplé užitkové vody								
Plnicí profil	-	-	L					
Energetická účinnost	η_{wh}	%	99					
Roční spotřeba energie	AEC	kWh	1040					
Denní spotřeba elektrické energie	Q_{elec}	kWh	5.0					
Teplé klima - vytápění místností								
Nominální topný výkon ⁽²⁾	P_{rated}	kW	14	10	15	11	16	12
Nominální energetická účinnost	η_s	%	193	146	179	135	176	136
Roční spotřeba energie	Q_{he}	kWh	3953	3557	4520	4421	4872	4613
Teplé klima - příprava teplé užitkové vody								
Plnicí profil	-	-	L					
Energetická účinnost	η_{wh}	%	124					
Roční spotřeba energie	AEC	kWh	829					
Denní spotřeba elektrické energie	Q_{elec}	kWh	4.0					
Akustické hodnoty								
Hladina akustického výkonu hydraulické jednotky	L_{WA}	dB (A)	45		45		45	
Hladina akustického výkonu venkovní jednotky	L_{WA}	dB (A)	67		67		67	

Obchodní jméno / název výrobku: Atlantic / Alféa Excellia HP Duo A.I. ...			16		TRI 15		TRI 17	
Číslo položky Export (s dohřevem)			526661		526662		526663	
Použití v rámci vytápění			35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C
Výkonový koeficient při částečném zatížení u vnitřní teploty 20°C a venkovní teploty Tj								
Tj = -7°C	P _{dh}	kW	14.2	12.0	15.4	14.2	16.0	15.0
Tj = +2°C	P _{dh}	kW	8.7	7.3	9.4	8.6	9.7	9.0
Tj = +7°C	P _{dh}	kW	7.0	6.3	6.7	6.4	6.8	6.3
Tj = +12°C	P _{dh}	kW	8.1	7.6	8.0	7.6	8.0	7.7
Tj = bivalentní teplota	P _{dh}	kW	14.2	12.0	15.4	14.2	16.0	15.0
Tj = meze provozní teploty	P _{dh}	kW	14.1	10.6	14.7	13.3	14.8	12.4
Bivalentní teplota	T _{biv}	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7
Koeficient snížení ⁽³⁾	C _{dh}	-	0.92	0.96	0.93	0.97	0.92	0.97
Výkonový koeficient při částečném zatížení u vnitřní teploty 20°C a venkovní teploty Tj								
Tj = -7°C	COP _d	-	2.79	1.98	2.90	2.12	2.82	2.10
Tj = +2°C	COP _d	-	4.17	3.15	4.19	3.30	4.13	3.32
Tj = +7°C	COP _d	-	5.34	4.30	5.13	4.21	5.01	4.23
Tj = +12°C	COP _d	-	6.76	5.99	6.83	6.02	6.64	5.59
Tj = bivalentní teplota	COP _d	-	2.79	1.98	2.90	2.12	2.82	2.10
Tj = meze provozní teploty	COP _d	-	2.54	1.75	2.62	1.88	2.61	1.76
Pro tepelná čerpadla vzduch/voda: meze provozní teploty	TOL	°C	-10	-10	-10	-10	-10	-10
Maximální provozní teplota teplé vody	WTOL	°C	55	55	60	60	60	60
Přídavný ohřev								
Nominální topný výkon ⁽²⁾	P _{sup}	kW	2.0	3.0	2.7	2.7	3.1	4.1
Použitý druh energie	-	-	Électricité					
Spotřeba proudu v jiných režimech než je aktivní režim								
Režim zastavení	P _{OFF}	W	19	19	16	16	16	16
Režim vypnutí termostatem	P _{TO}	W	100	46	96	43	97	46
Pohotovostní režim	P _{SB}	W	23	23	19	19	19	19
Režim odporu pláště	P _{CK}	W	0	0	0	0	0	0
Další vlastnosti								
Regulace výkonu	-	-	Inverter					
Pro tepelná čerpadla vzduch/voda, nominální rychlost proudění vzduchu, venkovní	-	m ³ /h	6250		6250		6250	

⁽¹⁾ Detaily výpočtu naleznete na datovém listě na obalu. U vnitřní jednotky obsahují: čidla, termostaty a dálková ovládní, pokud jsou v dané sadě k dispozici či nikoliv.

⁽²⁾ U jednotek na vytápění místností s tepelným čerpadlem a kombinovaných zařízení s tepelným čerpadlem, je nominální topný výkon P_{nom} stejný, jako je nominální topné zatížení P_{navr} a nominální topný výkon přídavného ohřevu P_{dod} je stejný, jako je topný výkon přídavného dohřevu (Tj).

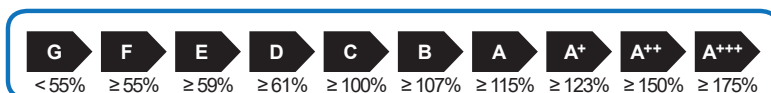
⁽³⁾ Pokud nebylo C_{dh} určeno pomocí měření, pak je standardní koeficient snížení C_{dh}=0.9.

► Datový list na obalu Alféa Excellia HP Duo A.I.

Venkovní čidla v kombinovaném produktu obsahují	
Třidu regulátoru	II
Podíl na sezónní účinnosti	2%

Modulační referenční pokojový termostat (venkovní čidlo je součástí balení)	074208 (Navilink A59) 074213 (Navilink A75) 074214 (Navilink A78)
Třidu regulátoru	VI
Podíl na sezónní účinnosti	4%

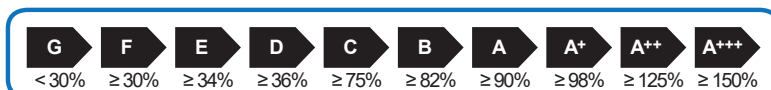
Použití 35°C



Název výrobku	Alféa Excellia HP Duo...		16		TRI 15		TRI 17	
Číslo položky Export (s dohřevem)			526661		526662		526663	
Sezónní energetická účinnost tepelného čerpadla při vytápění místností			163%		164%		161%	
Druh režimu vody								
- Venkovní čidlo (součástí balení)	třída II	-	třída II	-	třída II	-	třída II	-
- Modulační pokojový termostat (venkovní čidlo je součástí balení)	-	třída VI	-	třída VI	-	třída VI	-	třída VI
Bonus	2%	4%	2%	4%	2%	4%	2%	4%
Sezónní energetická výhřevná účinnost obalu v průměrných klimatických podmínkách	165%	167%	166%	168%	163%	165%		
Energetická třída obalu	A++	A++	A++	A++	A++	A++		
Sezónní energetická výhřevná účinnost obalu v teplých klimatických podmínkách	181%	183%	181%	183%	178%	180%		
Sezónní energetická výhřevná účinnost obalu v chladných klimatických podmínkách	142%	144%	149%	151%	145%	147%		

Uvedená energetická účinnost kombinovaného produktu, uvedená v tomto datovém listě, se může od skutečné účinnosti lišit; ta se může měnit v závislosti na dalších faktorech, jako jsou tepelné ztráty topného okruhu a rozsah daného systému ve vztahu k velikosti a k vlastnostem dané budovy.

Použití 55°C



Název výrobku	Alféa Excellia HP Duo...		16		TRI 15		TRI 17	
Číslo položky Export (s dohřevem)			526661		526662		526663	
Sezónní energetická účinnost tepelného čerpadla při vytápění místností			125%		130%		130%	
Druh režimu vody								
- Venkovní čidlo (součástí balení)	třída II	-	třída II	-	třída II	-	třída II	-
- Modulační pokojový termostat (venkovní čidlo je součástí balení)	-	třída VI	-	třída VI	-	třída VI	-	třída VI
Bonus	2%	4%	2%	4%	2%	4%	2%	4%
Sezónní energetická výhřevná účinnost obalu v průměrných klimatických podmínkách	127%	129%	132%	134%	132%	134%		
Energetická třída obalu	A++	A++	A++	A++	A++	A++		
Sezónní energetická výhřevná účinnost obalu v teplých klimatických podmínkách	148%	150%	137%	139%	137%	139%		
Sezónní energetická výhřevná účinnost obalu v chladných klimatických podmínkách	116%	118%	121%	123%	119%	121%		

Uvedená energetická účinnost kombinovaného produktu, uvedená v tomto datovém listě, se může od skutečné účinnosti lišit; ta se může měnit v závislosti na dalších faktorech, jako jsou tepelné ztráty topného okruhu a rozsah daného systému ve vztahu k velikosti a k vlastnostem dané budovy.



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a guide for handwriting practice.

Datum uvedení do provozu:

Zjistěte detailní informace u vašeho topenáře nebo v poprodejním servisním oddělení.



Zařízení je označeno tímto symbolem. To znamená, že veškeré elektrické a elektronické součásti musejí být zcela odděleny od domovního odpadu. Speciální systém likvidace pro tyto druhy výrobků se nachází v zemích Evropské unie (*), v Norsku, na Islandu a v Lichtenštejnsku. Nepokoušejte se, demontovat zařízení vlastními silami. Může to mít vážné dopady na vaše zdraví a na životní prostředí. Chladivo, olej a ostatní části musejí být zlikvidovány kvalifikovaným montážním pracovníkem v souladu s místními a národními zákony. Z důvodu recyklace, musí být toto zařízení zpracováno specializovanou firmou a za žádných okolností se toto zařízení nesmí likvidovat s domovním odpadem, s neskladným odpadem nebo na skládce. Pro další informace kontaktujte prosím vašeho topenáře nebo poprodejní servisní oddělení.
* V závislosti na místních předpisech každého členského státu.